

innoliving

easy tech, easy life



**FRULLATORE
AD IMMERSIONE
SENZA FILI
RICARICABILE**

INN-691
MANUALE D'USO
USER MANUAL

FRULLATORE AD IMMERSIONE SENZA FILI RICARICABILE

I

Grazie per aver acquistato il frullatore ad immersione senza fili ricaricabile "INN-691" uno strumento utilissimo per la preparazione di diversi tipi di pietanze ed impasti.

Prima dell'uso:

- Leggere attentamente tutte le avvertenze e le istruzioni d'uso e conservare il presente manuale per future consultazioni.
- Lavare i componenti ed accessori: vedere la sezione "Pulizia e manutenzione". Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.

NORME DI SICUREZZA E AVVERTENZE

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare le avvertenze sulla sicurezza, attenendosi ad esse. Conservare il presente manuale, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. La mancata osservanza delle istruzioni potrebbe essere causa di incidenti e rendere nulla la garanzia, sollevando il fabbricante da ogni responsabilità.

Il presente apparecchio deve essere utilizzato unicamente per lo scopo per cui è stato progettato, ovvero come FRULLATORE AD IMMERSIONE per uso domestico. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e pertanto pericoloso.

Questo prodotto è stato concepito per il solo uso DOMESTICO, non è stato concepito per uso industriale o professionale. Non utilizzare il prodotto all'aperto.

- Gli elementi di imballaggio (sacchetti di plastica, cartone, polistirolo ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo e devono essere smaltiti secondo quanto previsto dalle normative vigenti.
- Dopo aver rimosso l'apparecchio dalla confezione, controllare l'eventuale presenza di danni da trasporto e l'integrità della fornitura in base al disegno. In caso di danneggiamenti o dubbi sull'effettiva integrità, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al servizio di assistenza autorizzato.
- Non usare il cavo USB se questo risulta danneggiato.
- Non usare il prodotto all'esterno.
- Non usare il prodotto se è caduto a terra, se ci sono visibili segni di

- danneggiamento o perdite.
- In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi esclusivamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.
 - Questo prodotto non è stato concepito per l'uso da parte di persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali, o privi di esperienza e conoscenza, a meno che non ci sia la supervisione o formazione sull'uso dell'apparecchio fornita dalla persona responsabile della loro sicurezza e ne capiscano i pericoli implicati.
 - Questo prodotto non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
 - Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
 - Non capovolgere il prodotto mentre è in funzione o è collegato alla rete.
 - Prima di montare o smontare gli accessori, dopo l'uso o prima della pulizia, prima di avvicinarsi alle parti in movimento, spegnere l'apparecchio.
 - Non lasciare mai il prodotto incustodito quando è in funzione, spegnere l'apparecchio.
 - Riporre il prodotto in un ambiente asciutto privo di polvere, lontano dalla luce diretta del sole e da fonti di calore.
 - Prima di eseguire la manutenzione e la pulizia, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
 - Non utilizzare questa unità collegata a programmatori, timer esterni, sistema di controllo remoto separato, timer o qualsiasi altro dispositivo che può commutare automaticamente.
 - Le lame del frullatore sono molto affilate: fare attenzione a non ferirsi durante la pulizia o la sostituzione.
 - Non toccare mai le lame mentre la macchina è collegata.


- Tenere le dita, i capelli, i vestiti e gli utensili lontani dalle parti in movimento.
- Non frullare mai olio o grasso bollente.
- Non immergere mai l'impugnatura in acqua né lasciare che si bagni, per evitare di ricevere una scossa elettrica.
- Non appoggiare oggetti pesanti sui cavi o vicino a fonti di calore. I cavi potrebbero danneggiarsi.
- **NON** immergere mai l'apparecchio in acqua e non metterlo mai sotto il getto di acqua corrente.
- **NON** utilizzare in prossimità di fonti di calore.
- Prestare attenzione affinché il cavo non venga a contatto con superfici calde, incandescenti, fiamme libere, pentole e altri utensili bollenti.
- Non toccare le parti in movimento. **ATTENZIONE:** Non tentare in nessun modo di toccare e/o estrarre gli accessori mentre l'apparecchio è in funzione.
- Tutte le parti destinate al contatto con il cibo durante l'utilizzo dell'apparecchio devono essere ben lavate prima dell'uso.
- Prestare particolare attenzione durante la preparazione del cibo per neonati, anziani e bambini. Assicurarsi sempre che l'asta del frullatore a immersione sia completamente sterilizzata. Utilizzare una soluzione sterilizzante in conformità con le istruzioni del produttore della soluzione sterilizzante.
- Non usare mai un accessorio non originale, oppure più di un accessorio alla volta.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



- A. TASTO ON/OFF**
- B. UNLOCK: TASTO SBLOCCO**
- C. SPIA LED**
- D. CORPO DEL DISPOSITIVO**
- E. ASTA REMOVIBILE IN ACCIAIO INOSSIDABILE**
- F. FRUSTA**

ATTENZIONE:

- Nota: Per avviare l'apparecchio, attivare innanzitutto il motore tenendo premuto il pulsante di sblocco  per alcuni secondi fino a quando il LED di funzionamento del prodotto lampeggia in blu per indicare che l'apparecchio è ora pronto per l'uso.
- Nota: il dispositivo non deve rimanere in funzione per più di 30 secondi consecutivi in una singola sessione di utilizzo. Dopo ogni ciclo di funzionamento lasciare riposare l'apparecchio per almeno un minuto.
- Questo dispositivo è destinato esclusivamente all'uso domestico.

PRIMO UTILIZZO

- Tutte le parti dell'unità devono essere pulite accuratamente prima di essere utilizzate per la prima volta.
- Vedere la sezione "Pulizia e manutenzione" per ulteriori informazioni.

CARICA DEL FRULLATORE

- Dopo aver pulito il dispositivo per la prima volta, caricarne completamente la batteria.
- Assicurarci che il dispositivo sia spento.
- Il dispositivo viene fornito con un cavo di ricarica USB:
- Se si utilizza un caricatore USB, collegare la spina a una presa elettrica domestica conforme. I dati di uscita del caricatore devono corrispondere ai dati di ingresso del frullatore.
- Durante la ricarica, il LED di funzionamento del prodotto si illumina di rosso
- Quando la ricarica è completa, il LED di funzionamento diventa di colore blu.
- La ricarica completa può richiedere fino a 2 ore e 15 minuti quando il dispositivo è completamente scarico.

NOTA: Al termine della ricarica, scollegare il dispositivo dal cavo di ricarica per evitare di danneggiare la batteria

ATTENZIONE: Non è possibile utilizzare il dispositivo mentre la batteria è in carica.

ATTENZIONE: Se il LED di funzionamento si illumina di rosso 5 volte durante l'uso, indica che il corpo della batteria potrebbe essere sotto sforzo e che il prodotto deve essere ricaricato.

ATTENZIONE: Se il LED di funzionamento si illumina di rosso 10 volte durante l'uso, indica che il corpo della batteria potrebbe avere una carica troppo debole e il prodotto deve essere ricaricato.

ATTENZIONE: Se durante l'uso ci sono delle ostruzioni nel corpo lama, il motore potrebbe andare sotto sforzo, per evitare danni l'unità si spegnerà e il led di funzionamento si accenderà in rosso 5 volte.

UTILIZZO

IL FRULLATORE può essere utilizzato per preparare pappe, succhi, salse, frullati e maionese.

- Collegare il corpo all'asta estraibile del frullatore, ruotare e fissare o alla frusta, a seconda del tipo di lavorazione si voglia effettuare.
- Il dispositivo è dotato di un sistema di sicurezza che ne consente l'utilizzo solo dopo aver attivato il motore. Per avviare l'apparecchio, abilitarne innanzitutto il funzionamento tenendo premuto il pulsante di attivazione del motore per alcuni secondi fino a quando il LED di funzionamento del prodotto lampeggia in blu per indicare che l'apparecchio è ora pronto per l'uso.
- Avviare l'apparecchio tenendo premuto il tasto ON/OFF, per interrompere il funzionamento rilasciare il pulsante.
- Una volta attivato il motore tramite il tasto ON/OFF, se non utilizzato, l'apparecchio disattiverà automaticamente il motore dopo circa un minuto, il led di funzionamento si spegnerà.

FRULLARE IN UNA TAZZA/CIOTOLA

- Per evitare schizzi, posizionare l'asta del frullatore o la frusta all'interno del cibo prima di accendere l'unità.

- Tenere saldamente e in modo sicuro il contenitore in cui si trova il cibo. Quindi avviare il dispositivo come descritto sopra.
- Evitare che qualsiasi tipo di liquido raggiunga la giunzione tra il corpo e l'asta del frullatore.
- Frullare in senso circolare per rendere omogeneo il processo di miscelazione.
- Se il prodotto si intasa durante l'utilizzo, interrompere l'utilizzo ed attendere lo spegnimento del led di funzionamento in modo che il motore si disattivi, rimuovere l'asta prestando attenzione alle lame e rimuovere eventuali ostruzioni. **ATTENZIONE: LE LAME SONO AFFILATE!**
- Dopo l'uso, attendere che il LED di funzionamento si spenga prima di pulire il dispositivo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Dopo l'uso, attendere che il LED di funzionamento si spenga e che il motore sia disattivato prima di pulire il dispositivo. Scollegare sempre il cavo di ricarica dall'apparecchio prima di avviare un ciclo di pulizia.
 - Pulire il corpo motore con un panno leggermente umido, non immergere in acqua.
 - Svitare l'asta in acciaio inox e lavare in acqua calda con detersivo per piatti. **ATTENZIONE: LE LAME SONO AFFILATE!**
- Attendere che l'asta in acciaio inossidabile sia completamente asciutta prima di rimontare il corpo dell'unità.
- Alcuni alimenti, durante l'uso, possono rilasciare colore sul corpo dell'apparecchio. Utilizzare un panno morbido con olio vegetale per rimuovere le macchie.
 - Non utilizzare mai panni o sostanze abrasive o prodotti chimici.
 - Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e sicuro, fuori dalla portata dei bambini.

ETICHETTA DATI





Questo prodotto è conforme a tutte le direttive europee applicabili.



Per contatto con alimenti



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso



INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25CM. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.



Le batterie utilizzate da questo apparecchio non sono removibili dall'utente, alla fine della loro vita utile, vanno smaltite negli appositi raccoglitori. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie. Un corretto smaltimento delle batterie permette di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute. La batteria dovrà essere smontata direttamente dal centro di trattamento. Tensione e capacità della batteria al litio inclusa: 7,4V 1500mAh.

Thank you for purchasing the "INN-691" rechargeable cordless blender, a very useful tool for preparing different types of dishes and doughs.

Before use:

- Read all the warnings and instructions for use carefully and keep this manual for future reference.
- Wash the components and accessories: see the "Cleaning and maintenance" section. Remove all packing materials.

SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

Before using the appliance, carefully read the instructions for use and in particular the safety warnings and comply with them. Keep this manual for the entire life of the appliance, for consultation purposes. Failure to follow the instructions could cause accidents and void the guarantee, relieving the manufacturer from any liability.

This appliance must be used only for the purpose for which it was designed, i.e. as an **HAND BLENDER** for domestic use. Any other use is considered improper and therefore dangerous.

This product has been designed for **DOMESTIC** use only, it has not been designed for industrial or professional use. Do not use the product outdoors.

- Packing elements (plastic bags, cardboard, polystyrene, etc.) must not be left within the reach of children as they are potential sources of danger and must be disposed of in accordance with current regulations.
- After removing the appliance from the packaging, check for any transport damage and the integrity of the supply based on the drawing. In the event of damage or doubts as to its actual integrity, do not use the appliance and contact the authorized assistance service.
- Do not use the USB cable if it is damaged.
- Do not use the product outdoors.
- Do not use the product if it has been dropped, if there are visible signs of

damage or leaks.

- In the event of a breakdown or malfunction of the appliance, switch it off and do not tamper with it. For any repairs, contact only an authorized technical assistance centre.
- This product has not been designed for use by persons with reduced physical, mental or sensory capabilities, or lack of experience and knowledge, unless there is supervision or training in the use of the appliance provided by the person responsible for their safety and understand the dangers involved.
- This product is not a toy. Make sure that children do not play with the appliance.
- This product should not be used by children. Keep the product out of the reach of children.
- Do not turn the product upside down while it is in operation or connected to the network.
- Before assembling or disassembling accessories, after use or before cleaning, before approaching moving parts, switch off the appliance.
- Never leave the product unattended when it is in operation, switch off the appliance.
- Store the product in a dry, dust-free environment away from direct sunlight and heat sources.
- Before performing maintenance and cleaning, disconnect the appliance from the mains.
- Do not use this unit connected to programmers, external timers, separate remote control system, timers or any other device that can switch automatically.
- The blades of the blender are very sharp: be careful not to injure yourself when cleaning or replacing them.
- Never touch the blades while the machine is plugged in.


- Keep fingers, hair, clothing and tools away from moving parts.
- Never blend hot oil or fat.
- Never immerse the handle in water or allow to get wet, to avoid receiving an electric shock.
- Do not place heavy objects on the cables or near heat sources. The cables could be damaged.
- NEVER immerse the appliance in water and never place it under running water.
- DO NOT use near heat sources.
- Pay attention that the cable does not come into contact with hot, incandescent surfaces, open flames, saucepans and other hot utensils.
- Do not touch moving parts. **WARNING:** Do not attempt to touch and/or remove the accessories in any way while the appliance is running.
- All parts intended to come into contact with food during use of the appliance must be well washed before use.
- Be especially careful when preparing food for babies, the elderly and children. Always make sure the hand blender shaft is completely sterilized. Use a sterilizing solution in accordance with the sterilizing solution manufacturer's instructions.
- Never use a non-genuine accessory, or more than one accessory at a time.

PRODUCT DESCRIPTION



- A. ON/OFF BUTTON**
- B. UNLOCK: RELEASE BUTTON**
- C. LED LIGHT**
- D. DEVICE BODY**
- E. REMOVABLE STAINLESS STEEL SHAFT**
- F. EGG BEATER**

ATTENTION:

- Note: To start the appliance, first activate the motor by holding down the release button  to a few seconds until the product's operation LED flashes in blue to indicate that the appliance is now ready for use.
- Note: The device should not operate for more than 30 consecutive seconds in a single usage session.
After each operating cycle, let the appliance rest for at least one minute.
- This device is intended for home use only.

FIRST USE

- All parts of the unit must be cleaned thoroughly before being used for the first time.
- See the "Cleaning and Maintenance" section for more information.

BLENDER CHARGE

- After cleaning the device for the first time, fully charge the battery.
- Make sure the device is turned off.
- The device comes with a USB charging cable:
- If using a USB charger, connect the plug to a compliant household electrical outlet. Check that the output data of the charger correspond to those of the input of the hand blender.
- While charging, the product's operation LED lights up red.
- When charging is complete, the operation LED stays solid blue.
- Full charge may take up to 2 hours and 15 minutes when the device is completely discharged.

NOTE: After charging is complete, disconnect the device from the charging cable to avoid damaging the battery

CAUTION: The device cannot be used while the battery is charging.

CAUTION: If the operation LED lights red 5 times during use, it indicates that the battery body may be under strain and the product needs to be recharged.

CAUTION: If the operation LED lights red 10 times during use, it indicates that the battery body may be too weakly charged and the product needs to be recharged.

ATTENTION: If during use there are obstructions in the blade body, the motor could go under load, to avoid damage the unit will switch off and the operating LED will light up red 5 times.

USE

THE BLENDER can be used to prepare baby food, juices, sauces, smoothies and mayonnaise.

- Connect the body to the extractable shaft of the blender or the egg beater, rotate and fix.
- The device is equipped with a safety system which allows it to be used only after activating the engine. To start the appliance, first enable its operation by holding down the motor activation button for a few seconds until the product operation LED flashes blue to indicate that the appliance is now ready for use.
- Start the appliance by holding down the ON/OFF button, to stop operation, release the button.
- Once the motor has been activated using the ON/OFF key, if not used, the appliance will automatically deactivate the motor after about one minute, the operating LED will switch off.

BLEND IN A CUP/BOWL

- To avoid splattering, place the blender shaft or egg beater into the food before turning on the unit.

- Hold the container that the food is in tightly and securely. Then boot the device as described above.
- Avoid any type of liquid reaching the joint between the body and the blender shaft.
- Blend in a circular motion to make the mixing process homogeneous.
- If the product becomes clogged during use, stop using it and wait for the operating LED to switch off so that the motor stops, remove the shaft paying attention to the blades and remove any obstructions. **WARNING: THE BLADES ARE SHARP!**
- After use, wait for the operation LED to go out before cleaning the device.

CLEANING AND MAINTENANCE

- After use, wait until the operating LED goes out and the motor is switched off before cleaning the device. Always unplug the charging cable from the appliance before starting a cleaning cycle.
- Clean the motor body with a slightly damp cloth, do not immerse in water.
- Unscrew the stainless steel rod and wash in hot water with washing up liquid. **WARNING: THE BLADES ARE SHARP!**
Wait for the stainless steel rod to dry completely before reassembling the body of the unit.
- Some foods, during use, can leave color on the body of the appliance. Use a soft cloth with vegetable oil to remove stains.
- Never use cloths or abrasive substances or chemicals.
- Store the appliance in a dry and safe place, out of the reach of children.

RATING LABEL





The product is made conforming with all the applicable European regulations



Read carefully the user manual



Food contact



INFORMATION TO USERS according to Legislative Decree No. 49 of March 14, 2014 " 2012/19/UE Implementation of the Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) "

The crossed-out dustbin symbol indicates that the product at the end of its life must be collected separately from other waste. The user should, therefore, take the equipment with the essential components at the end of its useful life to the separate collection center of electronic and electrical waste, or return it to the retailer when purchasing new equipment of equivalent type, in ratio of one to one, or one to zero for devices with larger side less than 25 CM. The separate collection for the decommissioned equipment for recycling, treatment and environmentally compatible disposal contributes to avoid possible negative effects on the environment and human health and promotes recycling of the materials. Improper disposal of the product by the user entails the application of administrative sanctions according to Legislative Decree No. 49 of 14 March 2014



The batteries used in this device cannot be removed by user and must be disposed of in the special bins at the end of their life. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps preventing potentially negative consequences on the environment. The battery will have to be disassembled directly by the treatment center. Voltage and capacity of the lithium battery included: 7,4V 1500mAh

innoliving
■ ■ ■ easy tech, easy life

Innoliving Spa
Via Merloni, 2/B
60131 Ancona Italy
Tel 071.2133550
www.innoliving.it

MADE IN CHINA

CE

Rev.01_02.2024